**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische

Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 160 (1994)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 17.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## +ASMZ

### Inhalt

Herausgeber

Schweizerische Offiziersgesellschaftt Vertreten durch die Verwaltungskommission ASMZ Oberst Dr. Emil Jaeggi, Präsident

Chefredaktor

Oberst i Gst Dr. Charles Ott (CO.)

Adresse der Redaktion

Redaktionssekretariat ASMZ c/o Huber & Co. AG Claudia Josef, Postfach 8501 Frauenfeld, Tel. 054 22 35 62

Stellvertreter des Chefredaktors

Divisionär Louis Geiger (G.) Obstgartenstrasse 11, 8302 Kloten Fax 01 803 07 59

Redaktoren

Oberst i Gst Peter Marti (Mi.) Brückfeldstrasse 33, 3012 Bern

Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.) Scheuerrain 1, 5200 Windisch

Hptm Hans Luginbühl (Lu) Im Gricht 9, 3147 Mittelhäusern

Hptm Markus Schuler (M.S.) Postfach 145, 6000 Luzern 4

#### Bezugspreise

Jahresabonnement:
Kollektivabonnement
Mitglied der SOG Fr. 20.–
Einzelabonnement:
beim Verlag Fr. 65.–
Ausland Fr. 85.–
Einzelnummer:
Inland Fr. 7.–
Ausland Fr. 9.20

### Druck, Verlag, Inserate, Abonnemente

Huber & Co. AG, Verlag ASMZ 8501 Frauenfeld Telefon 054 27 11 11 Postcheckkonto 85-10-0

Verlagsleitung Max Hebeisen Anzeigenleitung Erich Bucher Hersteller Peter Küffer

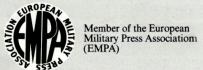
Erscheinungsweise 11mal pro Jahr

Auflage

33806 «WEMF-beglaubigt»

Nachdruck, auch teilweise, ist nur miit Quellenangabe gestattet. Gedruckt auf Papier Sihl + Eika, hochweiss Offset opak, SK 3,70 g/m<sup>22</sup>

Bei Adressänderungen und Doppelzustellung bitte immer Abonnentennummer (siehe Adressetikette) angeben.



### 3 Kommentar Sowohl als auch

### 5 Mehr Gute Dienste dank Blauhelmen

Zu Gast in der ASMZ: Der Vorsteher des Eidgenössischen Departementes für auswärtige Angelegenheiten.

Bundesrat Flavio Cotti

### 11 Militärische Katastrophenhilfe

So lautet der Hauptauftrag der ab 1.1.95 neu als «Rettungstruppen» bezeichneten Formationen. Mit welchen Mitteln und nach welcher Organisation die bisherigen Luftschutztruppen ihre Aufgaben erfüllen wollen, erläutert der Waffenchef der Luftschutztruppen.

Peter Bieder

# 16 Sanitätsdienst-Einsätze der Bundeswehr ausserhalb Europas

In einem ca. sechswöchigen Einsatz wurden in drei Sanitätseinrichtungen unter sehr schwierigen und belastenden Bedingungen nahe der irakischen Grenze im Iran rund 30000 Patienten behandelt. Ein Bericht über die medizinische Versorgung von Flüchtlingen und damit verbundene Probleme.

Reinhard Erös

### 20 Die «Operative Führung»

Starthilfe für die «Armee 95»: Auf welche Gefahren und Bedrohungen wird unsere Armee in Zukunft wie reagieren und was muss sie entsprechend bewältigen?

Gustav Däniker

### 22 «Rettungskette Schweiz»

Die seit 1990 existierende «Rettungskette Schweiz» hat kürzlich zum erstenmal ihre gesamte Organisation getestet, welche rund um die Uhr mit einem Pikett abrufbereit ist. Insbesondere ging es darum, eine intensivere Koope-

ration mit den Rettungstruppen der «Armee 95» einzuüben.

Charles Ott

### 26 SOG und Sektionen

### 33 ASMZ-Forum

### 34 Bericht aus dem Bundeshaus

- Personalabbau im EMD: 3000 Stellen
- Knapp 200 Millionen für militärische Bauten
- F/A-18: Zusammenarbeit mit Finnland trägt Früchte
- Neue Anti-Drogenkampagne in der Armee
- Armee 95 ohne Flugplatz-Flab
- Erneut Schweizer auf Inspektion im Irak

### 36 Internationale Nachrichten

### 41 Bücher

### **Umschlagbild**



Angehörige der Luftschutztruppen (ab 1995 Rettungstruppen) im Einsatz (Aufnahme: Fritz Brand, Armeefotodienst)

### Beilage:

Die «Armee 95» auf dem Weg ins nächste Jahrtausend. 7. Seminar der Schweizerischen Offiziersgesellschaft in Interlaken vom 4./ 5. März 1994.